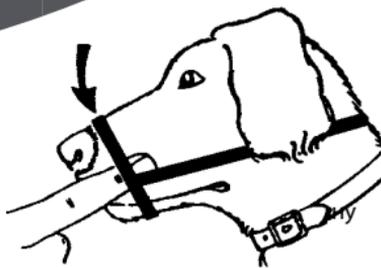


TRIXIE



Пожалуйста, измерьте обхват морды собаки и длину затылка, как указано на рисунке.

Перед применением товара внимательно прочитайте правила использования, безопасности и предосторожности, указанные на упаковке, а также следующую инструкцию. Сохраняйте настоящую инструкцию.

The measurements of the snout strap and the head length are checked at these points.

Please read the safety information, the instructions for use and the warnings on the packaging as well as the information below carefully before using the *Top Trainer*. Please keep these instructions for future reference.

РУС Как подобрать идеальный «Топ Тренер» для Вашей собаки:

1. Пожалуйста, возьмите сантиметровую ленту и измерьте морду собаки, как указано на рисунке. Тренировочный намордник должен сидеть свободно.
2. Чтобы убедиться, что места достаточно и тренировочный намордник не будет сидеть туго, просуньте под сантиметровую ленту указательный палец.
3. Выберите подходящий «Топ Тренер» и примерьте его собаке. Проверьте, хорошо ли он сидит, просунув палец между мордой собаки и ремнем. Собака должна иметь возможность дышать с высунутым языком и свободно им двигать.

Лучше пусть будет свободнее, чем нужно, но не туго!

Как зафиксировать тренировочный намордник «Топ Тренер»:

1. Наденьте тренировочный намордник на морду собаки, убедитесь, что собаке удобно.
2. Застегните ремень на затылке. Проследите, чтобы он не был перекручен.
3. Потяните за конец ремня и зафиксируйте тренировочный намордник. Не нужно тянуть слишком сильно!

Внимание:

- Убедитесь, что Вы выбрали подходящий по размеру, для Вашей собаки, тренировочный намордник.
- Пожалуйста, будьте ответственным хозяином! Не оставляйте собаку, на которую надет тренировочный намордник, без присмотра. Следите за тем, чтобы собака не находилась в нем слишком долго.
- Не используйте «Топ Тренер» для наказания собаки.

Не для постоянного использования, только на время дрессировки! Не используйте тренировочный намордник для щенков, а также в сочетании с поводками-рулетками, цепями для привязи собак, тренировочными поводками!

Чтобы развить в собаке привычку, сначала одевайте на нее «Топ Тренер» во время игр, прогулки или приема пищи: тренировочный намордник должен ассоциироваться у собаки с чем-то приятным.

Во время дрессировки с применением «Топ Тренера» используйте обычный регулируемый поводок. Большой карабин закрепите на ошейнике, а малый прикрепите к тренировочному наморднику. Во время разминки держите поводок таким образом, чтобы вначале он натягивал ошейник собаки. Затем, непосредственно во время дрессировки нужно натягивать тренировочный намордник. Когда дрессировка подходит к концу, снова перенесите усилие на ошейник.

Если применение «Топ Тренера» не дало желаемого результата, пожалуйста, обратитесь к дрессировщику собак.

GB Selecting the right *Top Trainer* for your dog:

1. Take the dog's measurements with a tape measure at the positions shown. The training harness should not be tight.
2. Place your forefinger under the tape measure to ensure enough space for your dog to be comfortable, do not tighten it.
3. Fit the selected *Top Trainer* on your dog. Check the fit by running your finger around the snout inside the strap. Your dog must be able to pant and have free tongue movement.

Better a little too loose than too tight!

Fitting the *Top Trainer* training harness:

1. Place the training harness over the dog's snout, making sure that it has a comfortable fit.
2. Bring the neck strap behind the head and snap the buckle parts together. Make sure that the neck straps are not twisted.
3. Pull the end of the strap to secure the *Top Trainer*. Do not overtighten.

Attention:

- Make sure, that you have chosen the correct *Top Trainer* training harness for your dog.
- Be a responsible dog owner! Do not leave your dog unattended when wearing the training harness. The training harness should not be worn over a longer period of time.
- The loop should not be used to punish the dog.

Not for permanent use, only for education purposes! Do not use *Top Trainer* for puppies. Do not use *Top Trainer* in combination with retractable leashes, garden leashes and tracking leashes.

In order to get your dog used to the *Top Trainer*, you should put it on your dog while playing, feeding or walking to start with.

When training with the *Top Trainer*, an adjustable lead should be used. Fasten the large snap hook to the collar and the small one to the training harness. During the warming-up phase hold the lead in a way that more force is exerted on the collar. In the actual training phase more force should be exerted on the harness. During the cooling-down phase the lead should be held in the same way as at the beginning (more force on the collar).

Should the use of the *Top Trainer* fail to provide the desired result, please ask a dog trainer for advice.